



Mujeres, Dones, Emakumeak, Mulleres de Grecia y Roma

| <b>Gynaikes, Mulieres: Mujeres, Dones, Emakumeak, Mulleres de Grecia y Roma (FCT-21-16887)</b>   |  |
|--|--|
| <b>Grecia</b>  | <b>Autoría: Oriol Morillas Samaniego</b>   |
| Alto Imperio (s. I d.C.)   |  |
| Ámbito: matrimonio, política   |  |
| <p>Fuente (en lengua original fuentes escritas: griega, latín):</p> <p>καὶ ἦν γὰρ Ὀξυάρτη παῖς παρθένος ἐν ὤρᾳ γάμου, Ῥωξάνη ὀνόματι, ἦν δὴ καλλίστην τῶν Ἀσιανῶν γυναικῶν λέγουσιν ὀφθῆναι οἱ ξὺν Ἀλεξάνδρῳ στρατεύσαντες μετὰ γε τὴν Δαρείου γυναῖκα. καὶ ταύτην ἰδόντα Ἀλέξανδρον ἐς ἔρωτα ἐλθεῖν αὐτῆς: ἐρασθέντα δὲ οὐκ ἐθελῆσαι ὑβρίσαι καθάπερ αἰχμάλωτον, ἀλλὰ γῆμαι γὰρ οὐκ ἀπαξιῶσαι.<br/>[...]<br/>Ὀξυάρτης δὲ ἀκούσας τοὺς παῖδας ἐχομένους, ἀκούσας δὲ καὶ ὑπὲρ Ῥωξάνης τῆς θυγατρὸς ὅτι μέλει αὐτῆς Ἀλεξάνδρῳ, θαρσῆσας ἀφίκετο παρὰ Ἀλέξανδρον, καὶ ἦν ἐν τιμῇ παρ' αὐτῷ, ἧπερ εἰκὸς ἐπὶ ξυντυχίᾳ τοιαύτῃ.</p> <p>(Flavii Arriani <i>Anabasis Alexandri</i>. Arrian. A.G. Roos. in aedibus B. G. Teubneri. Leipzig. 1907)</p> | <p>Traducción: castellano, catalán, euskera, gallego (hay que indicar siempre traductor):</p> <p><i>Tenía este Oxiartes una hija, en edad núbil, aún virgen, de nombre Roxana. Los que servían a las órdenes de Alejandro afirmaban que era la mujer más hermosa que en Asia habían visto después de la mujer de Dado. Alejandro, una vez que la vio, quedó enamorado de ella. Aún prendido de ella como se sintió, no quiso forzarla a sus deseos, aunque era su cautiva sino que consideró más digno tomarla por esposa.</i><br/>[...]<br/><i>Así, cuando Oxiartes, tuvo noticias de que sus hijas habían caído prisioneras de Alejandro, y que éste mostraba interés por su hija Roxana, en un acto de audacia se presentó ante Alejandro, de quien recibió un trato muy distinguido, cual procedía ante tal feliz situación.</i></p> <p>(Arriano, <i>Anábasis</i>, IV, 19, 5; 20, 4. Traducción de A. Guzmán Guerra)</p> |
| Actividad didáctica (si es el caso):   |  |